

PROTOKOLL A

VIST TIL I ARTIKKEL 4 (b)

BEARBEIDEDDE LANDBRUKSPRODUKTER

Protokoll A

Vist til i artikkel 4 (b)

BEARBEIDEDE LANDBRUKSPRODUKTER

Artikkel 1

1. For å kunne ta hensyn til prisforskjellene på de landbruksvarer som inngår i produkter som det vises til i artikkel 2 av dette vedlegget, er denne avtale ikke til hinder for:

- (a) at det ved innførsel blir pålagt en fast tollsats;
- (b) at det anvendes tiltak ved utførselen.

2. Den faste tollsatsen som innkreves ved import skal være basert på, men ikke overskride forskjellen mellom pris innenlands og prisen på verdensmarkedet for de landbruksvarer som inngår i de berørte produkter.

Artikkel 2

Under henvisning til de tiltak som fremgår av artikkel 1 i denne protokollen, skal EFTA-statene, basert på gjennomganger etter forespørsel fra Egypt, gi produkter som er oppført i tabellen til denne protokollen, med opprinnelse i Egypt, en behandling som ikke er mindre gunstig enn den som tilstår Det Europeiske fellesskap.

Artikkel 3

1. EFTA statene skal underrette Egypt på et tidlig tidspunkt, senest før ikrafttredelse, om alle tiltak som blir iverksatt i henhold artikkel 1 i denne protokollen.

2. Egypt og EFTA statene skal underrette hverandre om alle endringer i de vilkår statene tilstår Det europeiske fellesskap.

Artikkel 4

Denne protokollen skal gjelde for en periode på fem år. Partene skal møtes ikke senere enn fire år etter ikrafttredelsen av denne avtalen for å forhandle om forpliktelser knyttet til bearbeidede landbruksvarer for alle parter.

TABELL TIL PROTOKOLL A

HS No.	Varebeskrivelse
04.03	Kjernemelk, kulturmilk (surmelk) og rømme, yoghurt, kefir og annen gjæret eller syrnet melk og fløte, også konsentrert, med eller uten tilsetning av sukker, annet søtningsstoff eller smaksstoff eller med innhold av frukt, nøtter eller kakao.
ex 10	- yogurt: -- med innhold av smaksstoff, eller med innhold av frukt, nøtter eller kakao
ex 90	- annen: -- med innhold av smaksstoff, eller med innhold av frukt, nøtter eller kakao
05.01	Menneskehår, ubearbeidd, også vasket eller avfettet; avfall av menneskehår.
05.02	Bust av svin eller villsvin; grevlinghår og annet hår til børstebinderarbeider; avfall av slik bust eller hår.
05.03	Tagl og avfall derav, også i plater, med eller uten støttemateriale.
05.05	Skinn og andre deler av fugler, med påsittende fjær eller dun, fjær og deler av fjær (også med klippede kanter) samt dun, ubearbeidd eller bare rensset, desinfisert eller konservert; pulver og avfall av fjær eller av deler av fjær.
05.07	Elfenbein, skilpaddeskall, hvalbarder og bardefrynser, horn, gevirer, hover, klover, negler, klør og nebb, ubearbeidd eller enkelt bearbeidd, men ikke tilskåret; pulver og avfall derav.
05.08	Koraller og liknende, ubearbeidd eller enkelt bearbeidd; skall av bløtdyr, krepsdyr eller pigghuder og ryggskall av blekksprut, ubearbeidd eller enkelt bearbeidd, men ikke tilskåret, pulver og avfall derav.
05.09	Svamper, naturlige, av animalsk opprinnelse.
05.10	Ambra, bevergjel, civet og moskus; spanske fluer; galle, også tørket; kjertler og andre animalske produkter som brukes til fremstilling av farmasøytiske preparater, ferske, kjølte, fryste eller midlertidig konserverte på annen måte.

HS No.	Varebeskrivelse
07.10	Grønnsaker (også dampkokte eller kokte i vann), fryste.
40	- sukkermais
07.11	Grønnsaker, midlertidig konserverte (f.eks. med svoveldioksidgass, i saltlake, i svovelsyringvann eller i andre konserverende oppløsninger), men utjenlige til direkte forbruk i den foreliggende tilstand.
ex 90	- andre grønnsaker; grønnsakblandinger: -- sukkermais
09.01	Kaffe, også brent eller koffeinfri; skall og hinner av kaffe; kaffeerstatninger med innhold av kaffe, uansett blandingsforhold.
09.02	Te, også tilsatt smaksstoffer.
13.02	Vegetabilske safter og ekstrakter; pektinstoffer, pektinater og pektater; agar-agar og annet planteslim samt andre fortykningsmidler, også modifiserte, utvunnet av vegetabilske stoffer:
	- vegetabilske safter og ekstrakter:
12	-- av lakrisrot
13	-- av humle
14	-- av pyrethrum eller av planterøtter som inneholder rotenon
ex 19	-- andre: --- innbyrdes blandinger av vegetabilske ekstrakter, av det slag som brukes til fremstilling av drikkevarer eller næringsmidler --- annen medisinsk, enn innbyrdes blandinger av vegetabilske ekstrakter, av det slag som brukes til fremstilling av drikkevarer eller næringsmidler eller vaniljeoleoresiner
20	- pektinstoffer, pektinater og pektater - planteslim og fortykningsmidler, også modifiserte, utvunnet av vegetabilske stoffer:
31	-- agar-agar
32	-- planteslim og fortykningsmidler, også modifiserte, utvunnet av johannesbrød, av frø av johannesbrød eller av guarfrø
39	-- ellers

HS No.	Varebeskrivelse
14.01	Vegetabilske materialer av det slag som hovedsakelig brukes til kurvmakerarbeider og andre flettearbeider (f.eks. bambus, spanskrør, siv, rør, vidjer, raffiafiber, rensed, bleiket eller farget halm, samt lindebark).
14.02	Vegetabilske materialer av det slag som hovedsakelig brukes til stopning eller polstring (f.eks. kapok, vegetabilsk krøllhår og ålegras), også lagvis, med eller uten støttemateriale.
14.03	Vegetabilske materialer av det slag som hovedsakelig brukes til børstebinderarbeider (f.eks. kvastdurra, piassava, agave og liknende), også snodde eller buntede.
14.04	Vegetabilske produkter ikke nevnt eller innbefattet annet sted.
15.16	Animalske eller vegetabilske fettstoffer og oljer, samt deres fraksjoner, helt eller delvis hydrogenerte, interforestrede, reforestrede eller elaidiniserte, også raffinerte, men ikke videre bearbeidede.
ex 20	- vegetabilske fettstoffer og oljer, samt deres fraksjoner -- hydrogenert ricinusolje (kastorolje) såkalt "opal-wax"
15.17	Margarin; spiselige blandinger og produkter av animalske eller vegetabilske fettstoffer og oljer, eller av fraksjoner av forskjellige fettstoffer og oljer som hører under dette kapittel, unntatt spiselige fettstoffer og oljer, samt deres fraksjoner, som hører under posisjon 15.16.
ex 10	- margarin, unntatt flytende margarin: -- som inneholder over 10 vektprosent, men ikke over 15 vektprosent melkefett
ex 90	- ellers: -- som inneholder over 10 vektprosent, men ikke over 15 vektprosent melkefett -- spiselige blandinger eller produkter av det slag som benyttes som formslippmiddel
15.18	Animalske og vegetabilske fettstoffer og oljer, samt deres fraksjoner, kokte, oksiderte, dehydrerte, sulfurerte, blåste, polymeriserte med varme i vakuum eller i inert gass eller på annen måte kjemisk omdannede, unntatt de som hører under posisjon 15.16; uspiselige blandinger eller produkter av animalske eller vegetabilske fettstoffer eller oljer, eller av fraksjoner av forskjellige fettstoffer eller oljer som hører under dette kapittel, ikke nevnt eller innbefattet annet sted.
ex 00	linoxyn

HS No.	Varebeskrivelse
15.20	Glyserol, rå; glyserolvann og glyserollut.
15.21	Vegetabilsk voks (unntatt triglyserider), bivoks, annen insektvoks og spermasett (hvalrav), også raffinert eller farget.
15.22	Degras; reststoffer etter behandling av fettstoffer eller animalsk og vegetabilsk voks.
17.02	Annet sukker, herunder kjemisk ren laktose, maltose, glukose og fruktose, i fast form; sirup og andre sukkeroppløsninger uten tilsetning av smaks- eller fargestoffer; kunsthonning, også blandet med naturlig honning; karamell.
50	- kjemisk ren fruktose
ex 90	- ellers, herunder invertsukker og andre sukker og sukkersirupsblandinger som i tørr tilstand inneholder 50 vektprosent fruktose:
	-- kjemisk ren maltose
17.04	Sukkervarer (herunder hvit sjokolade), uten innhold av kakao.
18.03	Kakaomasse, også avfettet.
18.04	Kakaosmør, -fett og -olje.
18.05	Kakaopulver, uten tilsetning av sukker eller annet søtningsstoff.
18.06	Sjokolade og andre næringsmidler som inneholder kakao.
19.01	Maltekstrakt; næringsmidler av mel, gryn, stivelse eller maltekstrakt, som ikke inneholder kakao eller inneholder mindre enn 40 vektprosent kakao, beregnet av en helt fettfri basis, ikke nevnt eller innbefattet annet sted; næringsmidler av varer som hører under posisjonene 04.01 - 04.04, og som ikke inneholder kakao eller inneholder mindre enn 5 vektprosent kakao, beregnet av en helt fettfri basis, ikke nevnt eller innbefattet annet sted.
19.02	Pasta, også kokt eller fylt (med kjøtt eller andre produkter) eller tilberedt på annen måte, f.eks. spaghetti, makaroni, nudler, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, også tilberedt.
	- ukokt pasta, ikke fylt eller tilberedt på annen måte:
11	-- med innhold av egg
19	-- ellers
ex 20	- fylt pasta, også kokt eller tilberedt på annen måte:
	-- andre enn produkter fylt med mer enn 20 vektprosent pølse, kjøtt, flesk eller slakteavfall, eller blandinger derav

HS No.	Varebeskrivelse
30	- annen pasta
40	- couscous
19.03	Tapioka og tapiokaerstatninger fremstilt av stivelse, i form av flak, gryn, perler eller liknende.
19.04	Næringsmidler tilberedt ved oppusting eller steking av korn eller kornprodukter (f.eks. "corn flakes"); korn (unntatt mais) i form av kjerner eller flak eller annet bearbeidd korn (unntatt mel og gryn), forkokt eller tilberedt på annen måte, ikke nevnt eller innbefattet annet sted.
19.05	Brød, kaker, kjeks og annet bakverk, også med innhold av kakao; alterbrød, tomme kapsler til farmasøytisk bruk, forseglingsoblater, rispapir og liknende varer.
20.01	Grønnsaker, frukter, nøtter og andre spiselige plantedeler, tilberedte eller konserverte med eddik eller eddiksyre.
ex 90	- andre: -- sukkermais; palmehjerter; jamsrøtter, søtpoteter og liknende spiselige plantedeler, inneholdende minst 5 vektprosent stivelse .
20.02	Tomater, tilberedte eller konserverte på annen måte enn med eddik eller eddiksyre.
90	- annet
20.04	Andre grønnsaker, tilberedte eller konserverte på annen måte enn med eddik eller eddiksyre, fryste, unntatt varer som hører under posisjon 20.06.
ex 10	- poteter: -- i form av mel eller flak
ex 90	- andre grønnsaker samt grønnsakblandinger: -- sukkermais (<i>Zea mays var. saccharata</i>):
20.05	Andre grønnsaker, tilberedte eller konserverte på annen måte enn med eddik eller eddiksyre, ikke fryste, unntatt varer som hører under posisjon 20.06.
ex 20	- poteter: -- i form av mel eller flak
80	- sukkermais (<i>Zea mays var. saccharata</i>)
20.06	Grønnsaker, frukter, nøtter, fruktskall og andre plantedeler, kandiserte, glasserte eller på liknende måte tilberedte med sukker

HS No.	Varebeskrivelse
ex 20.06	- sukkermais (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
20.07	Syltetøy, fruktgele, marmelade samt puré og pasta av frukter eller nøtter, fremstilt ved koking eller annen varmebehandling, også tilsatt sukker eller annet søtningsstoff.
20.08	Frukt, nøtter og andre spiselige plantedeler, tilberedte eller konserverte på annen måte, også tilsatt sukker eller annet søtningsstoff eller alkohol, ikke nevnt eller innbefattet annet sted. - nøtter, jordnøtter samt andre kjerner og frø, også innbyrdes blandede:
ex 11	-- jordnøtter: --- peanøttsmør --- jordnøtter, ristede - ellers, herunder blandinger, unntatt blandinger som hører under varenummer 20.08.19:
91	-- palmehjerter:
ex 99	-- annet: --- mais, unntatt sukkermais (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
21.01	Ekstrakter, essenser og konsentrater av kaffe, te eller maté, og varer fremstilt på basis av disse ekstrakter, essenser eller konsentrater eller på basis av kaffe, te eller maté; brente sikorirøtter og andre brente kaffeerstatninger samt ekstrakter, essenser og konsentrater derav.
21.02	Gjær (aktiv eller inaktiv); andre døde, encellede mikroorganismer (unntatt vaksiner som hører under posisjon 30.02); tilberedt bakepulver.
21.03	Sauser og preparater for tillaging av sauser; tilberedte smaksstoffer; sennepsmel og tilberedt sennep.
21.04	Supper og buljonger samt preparater for tillaging av supper og buljonger; homogeniserte, sammensatte næringsmidler.
21.05	Spise-is, også med innhold av kakao.
21.06	Tilberedte næringsmidler, ikke nevnt eller innbefattet annet sted.
10	- proteinkonsentrater og teksturerte proteinsubstanser
ex 90:	- andre: -- andre enn sukkersirup tilsatt smaks- eller fargestoffer
22.01	Vann, herunder naturlig eller kunstig mineralvann og karbonisert vann, ikke tilsatt sukker, andre søtningsstoffer eller smaksstoffer; is og snø.
22.02	Vann, herunder mineralvann og karbonisert vann, tilsatt sukker, andre søtningsstoffer eller smaksstoffer, og andre alkoholfrie drikkevarer, unntatt frukt- og grønnsaksafter som hører under posisjon 20.09.

HS No.	Varebeskrivelse
22.09	Eddik samt eddikerstatninger fremstilt av eddiksyre.
